

## BORDADORES MEDIEVALES EN MALLORCA

En la obra en publicación titulada *La pintura medieval mallorquina, su entorno cultural y su iconografía*, de la que falta que aparezca el cuarto y último volumen se han presentado dificultades debido a la cuantía de los documentos cuyo haz debe constituir precisamente dicho cuarto y último volumen.

Debido a ello se ha intentado extraer del volumen algun paquete documental publicándolo contemporáneamente en una revista histórica de forma que resulte asequible a quienes tengan particular interés en el mismo. Así ha sido como se han juntado todos los documentos relativos a los bordadores, como ya hice hace un par de años extrayendo los referentes a cartografía, pensando que podía tenerse por un tema algo marginal, que a quien interese, pueda adquirir el número del BSAL o la *separata* equivalente. Lo mismo se ha hecho con los inventarios de templos e iglesias que se editan en un artículo contemporáneo de las FRB (*Fontes rerum balearium* de la Fundación Bartolomé March, Palma de Mallorca).

Toda la mira ha estado puesta en descongestionar en unas páginas la mencionada obra cuyo último volumen, de todos modos, será algo mas abultado que sus predecesores.

La numeración de estos 60 documentos aquí insertados es la misma que lleva la obra original. Hay algunos que ya se habían publicado anteriormente en el BSAL pero a mayor abundamiento se repiten para formar un todo, una vez que se nos ha informado de la repartición geográfica que tiene en Europa y América la revista de nuestra sociedad, deficitaria en países importantes en sus volúmenes más antiguos.

Creemos que huelga el hacer una introducción de carácter histórico desde el momento en que en el primer volumen de la obra de que partimos se hace un resumen de cuanto sabemos hasta hoy documental y monumentalmente acerca del bordado medieval mallorquín (vol. I, pp. 161-166). Ciertamente es poco pero este poco puede dar lugar a ulteriores trabajos que aumenten nuestros conocimientos. La búsqueda de documentos es cuestión de tiempo e interés. Esperamos que éstos no falten a alguno de nuestros presentes lectores.

GABRIEL LLOMPART

## DOCUMENTOS

## I [ 429 ]

*Jaume Copons, bordador de Mallorca, recibe parte del precio de un paño encargado por la cofradía de calafates.*

12-4-(= pridie idus aprilis) 1353

Ego Jacobus Copini, civis Maioricarum, positor auri, confiteor et recognosco vobis Bernardo Nicholai et Petro Sancii, calafatis, civibus Maioricarum, suprapositis calafatorum civium Maioricarum, quod dedistis mihi bene etc. ad modum infra prescriptum, triginta unam libras et tres solidos regalium Maioricarum minorum, ex illa quantitate pecunie quam mihi promisistis pro uno panno aureo per me fiendo ad opus caxie calafatorum Maioricarum renuntiando etc. finem etc.. Dictam solutionem mihi fecistis eo quod pro ipsis dedistis michi tres cannas et septem palmos velluti lividi e zur.

Testes: Guillermus de Magadinis, Guillermus Renardi et Franciscus de Marzella.

ACM. P, Notario desconocido, Prot. 1357-1364; III. XV. I. 7 bis, s. f.

## II [ 430 ]

*Jaume Copons, bordador de Mallorca, reconoce tener en comanda veinte libras de Bartomeu Baldoví, calafate.*

1355

Nos, Jacobus Copini, magister operum filii auri civis Maioricarum, et Caterina eius uxor uterque nostrum in solidum confitemur et recognoscimus nos habere et tenere in comanda et puro ac plano deposito a vobis Bartholomeo Baldovini, calaffato cive Maioricarum, presenti et vestris viginti libras monete regallum Maioricarum minorum, quas a vobis numeratas habuimus et recepimus, unde renunciantes exceptioni pecunie predictae non numerate non habite et non recepte in comanda nostra et puro ac plano deposito ut predictur et doli per firmam et solemnem stipulationem convenimus et promittimus vobis uterque nostrum in solidum quod omnes dictas viginti libras dicte monete reddemus et deliverabimus vobis vel vestris aut cui sive quibus vos volueritis vestre omnino de voluntati statim scilicet cum a vobis vel vestris inde fuerimus requisiti sine omni videlicet dilatione excusatione et exceptioni et absque omni damno gravaminis a missione vestri vel vestrorum [...]

Testes inde sunt: Gabriel de Repallo, Johannes de Munt Roig et Bernardus Rocha.

AHM. P, Francesch Prats, Notul. 1355, P-150, ff. 69v-70.

## III [ 431 ]

*Martí Mayol, bordador, domiciliado "al carrer dels Pintors".*

18-5-1366

[Un cierto Pere Sala, tiene un "hospitium cum dictis patuo et oroto" "al carrer dels pintors, a l'Almudaina" (nota al margen) que limita: (...) cum meis hospiciis domine Ne Sancie, custurarie, et Petri Mersol et Martini Mayoll et heredum Berengarii Filell quondam (...)]

AHM. P-229, Libre de cabrevacions de la porció temporal (1330-1436), f. 20v.

## IV [ 432 ]

*Martí Mayol confecciona dos gonfalones para Bernat Manresa, vecino de Ibiza.*

88-12-1369

Ego Martinus Mayolli aurifex, civis Maioricarum, confiteor et recognosco vobis, Bartolomeo Martini, mercatori, civi dicte civitatis et vestris quod vos, nomine Bernardi de Manresa, habitatoris Evisse, dedistis et solvistis michi bene et plenarie, ad meam voluntatem, et ego a vobis habui et recepi numerando, septuaginta tres libras regalium Maioricarum minorum, in quibus dictus Bernardus de Manresa mihi tenebatur ratione et occasione duorum *guansfanons*, quos sibi feci et operavi prout hoc et alia in quodam instrumento inde facto, ante suscriptum notarium, vicesima prima die Madii, anno a Nativitate Domini MCCCLX octavo, quod hodie in sua notula raspari et annullari feci, latius continetur.

Testes: Jacme Ses Moles, Jacme Fabreca, Guillem Cassador.

ACM. P, Pere de Cumba, Contr. 1369; III, XI. I. 9, s. f.

## V [ 433 ]

*Compromiso del bordador Martí Mayol de liberación de la esclava Teodora bajo ciertas condiciones.*

2-1-1370

Ego Martinus Mayolli, aurifech, civis Maioricarum, confiteor et recognosco tibi Theodore, greche, serve mee, quod venisti mecum ad talliam et ad compositionem ratione redemptionis et alforrie persone tue,

per quadraginta libras regalium Maioricarum minutarum, quas michi solvas ut citius poteris, interim vero dum ipsas michi solvere prorogaveris, des michi et dare et volvere tenearis qualibet die qua furni panes decoqueant in Maioricis decem denarios dicte monete, que tibi non computentur in sortem seu solutionem tue tallie supradicte [...] et pro qualibet solutione quae michi feceris de quatuor libris, diminuatur tibi unus denarius [...]

ACM. P, Pere de Cumba, Contr. 1370; III. XII. I, 11, s. f.

## VI [ 434 ]

*Cilia, esposa del ciudadano Joan Bennasser vende la esclava griega Teodora al bordador Martí Mayol.*

2-1-1370

Ego Cilia, uxor Iohannis Bennasser, civis Maioricarum, per me et meos vendo vobis Martino Mayolli, aurifici, civi Maioricarum, presenti et vestris, quendam servam meam grecham nomine Tedora, hanc itaque venditionem vobis facio pretio videlicet quadraginta librarum regalium Maioricarum minorum, quas a vobis, in presentia notarii et testium suscriptorum, numerando habui et recepi. [...]

Testes inde sunt: Bertrandus Ugueti, Petrus Lerc, Raymundus Solani et Jacobus Sabet.

ACM. P, Pere de Cumba, Contr. 1370; III. XII. I, 11, s. f.

## VII [ 435 ]

*Martí Mayol, bordador, objeto de un legado testamentario.*

10-4-1374.

[Testamento de Margarita, viuda de Pere Rosell "argenter". En él nombra *marmessor* a Martí Mayol. Además añade:

"Item lego Martino Mayolli predicto, consobrino meo, sutori auri, quinquaginta libras dicte monete.

Item lego domine\* uxori Iohannis d'Aurea, pictoris, sorori Martini Mayolli, sutoris auri predicti viginti libras dicte monete.

Item lego sorori Agnete Mayola, moniali dicti monasterii dominarum Sancte Marie Magdalene de vita sua et iure usufructuario quinque quarterias frumenti censuales (...)]

AHM. P, Pere Sala, S-1, Miscelánea de protocolos, f. 72 s.

## VIII [ 436 ]

*Berenguer Piquer, bordador, confecciona unos blasones para la duquesa de Aragón, Mata de Armanyac.*

16-9-1374

Item dona i paga lo dit procurador a.N Berenguer Piquer, posador d'or de Mallorques, per salari de sos treballs e per preu de seda de diverses colors e de fil d'or que mes i posa en II senyals grans de la senyora duquesa que feu redons a manera d'edarga, per obs de II cobertors o cobrelits de cuyrs, lo I vermell, l'altre blau, fets en Granada, obs de la senyora duquesa d'Aragó, los quals havia fets lo dit mestre a tractament e mitgensant En Domingo de Caldes, mercader dessús dit, qui los dits cobertors havia fets en Granada axí com es dit, a prechs e instancia del dit procurador reyal, per manament a ell fet per lo senyor duch e senyora duquesa [...] VIII liures.

Item donà e pagà lo dit procurador a.N Nicholau Simó, patiner de Mallorques, per son treball e per preu de seda ab que cusí e posà engrut ab gran enginy los dits II senyals, en mig de cascun dels dits II cobertors, un senyal [...] I 1., X s.

AHM. RP 3446, (1374), f. 75v.

## IX [ 437 ]

*Nicolau Julià, bordador, manifiesta su voluntad y promesa de no hacer demanda alguna contra su madre Catalina.*

7-4-1390.

VII die mensis aprilis, anno a Nativitate Domini MCCCLXXXX

Ego Nicolaus Juliani, sutor auri, civis Maioricarum confiteor et in veritate recognosco vobis, domine Caterine, matri mee, uxori Guillelmi Juliani calafati patris mei quondam, quod, inductus amore et ex debito filiali, providi vos dictam dominam matrem meam de primo usque in hanc diem. Et ipsam provisionem vobis continuo prestiti animo donandi et ullatenus animo repetendi. Et cum per vos hesitetur quin in futurum vos iniudicio pro dicta prestita provisione convenire vellem idcirco, omnem vestrum tollendo dubium intentum, gratis et ex certa scientia absolvo, quito et difinio vobis ac etiam cedo et remitto quidquid et quantum iuris et actionis mihi, dicto filio vestro, qualitercumque adversus vos et bona vestra posset competere ratione dicte per me vobis prestite provisionis. Et in eo constituo vos dominam et procuratricem in rem vestram propriam. Et promitto potius ad vestri abundantem cautelam quod de

necessitatibus que occasione dicte per me vobis prestite provisionis nullam unquam, per me vel interpositam personam, contra vos, dictam dominam matrem meam faciam aut intentabo questionem, petitionem seu demandam, sub bonorum meorum omnium ubique habitorum et habendorum ypothetice. Actum, etc.

Testes ad hunc actum vocati sunt: discretus Anthonius Mercaderii presbiter, Ferrando batifuylla, castellanus, et Anthonius Sala, blanquerius

AHM. P, Nicolau Cases, Contract. 1387-91, f. 120.

### X [438]

*Joan Safàbrega borda un palio para el altar de S. Honorato de la catedral.*

Octubre 1394.

Item paguí En Johan Sa Fabregua, brodadador d'or, per I pali ab son frontal que feu ab III senyals de Oliveres al altar de Sent Onorat, lo qual pali havia lexat en son testament mossen Pere Ses Oliveres, prevera quondam, deu liures, les quals son ja rebudes propias de la sacristia... X liures.

ACM. L. de sacristia 1394, f. 48.

### XI [439]

*Joan Safàbrega, bordador, adquire una vivienda del pintor Joan Daurer.*

1394

Item rabi d'En Johan Fabregues per luisme de les cases que comprà d'An Johan Doré... I l.

ACM. L. de sacristia 1394, f. 54 v.

### XII [440]

*Joan Safàbrega borda dos cubrecamas para el rey Martin I.*

1400.

Item doni a.N Johan Sa Fabrega, brodadador per X leones pardes, ab titols de la divisa del senyor rey que foren fetes en les dites vanoves [dues vanoves que volch lo senyor rey que li fossen fetes] e en cascuna, ab fil e après mes messions qui feu ... XVII liures, V sous.

ACM. RP. 3491 (1400), f. 77 v.

**XIII [ 441 ]**

*Joan Safàbrega, bordador de Mallorca, se compromete a confeccionar un paliu para la iglesia de S. Francisco, por cuenta de Pascasi Martí.*

7-8-1401

Ego Iohannes Safabrega, operator auri et civis Maioricarum, gratis etc. convenio et promitto venerabilibus Paschasio Martini, seniori, et Paschasio Martini, seniori, et Paschasio Martini, filio vestro, presentibus, quod ego, hinc et infra viginti menses proxime venturos, perfecero operari illum *pali* quem vos dedicare preposuisti in ecclesia monasterii Sancti Francisci et hoc secundum illam mostram quam ego vobis ostendi ad oculum, hoc declarato, quod in illis in quibus necessarium fuerit aurum apponi, quod tale aurum sit finum atque bonum, vobis tamen dantibus, et solventibus michi, pro meis laboribus et operibus per me fiendis in dicto *pali*, centum et quindecim libras regalium maioricarum minorum, opere completo etc. [...]

Testes inde sunt: venerabiles religiosus frater Anthonius Sancta Oliva, magister in sacra theologia Ordinis Sancti Francisci, Frater Andreas Vall Labrera dicte Ordinis et Anthonius Clavell, scriptor.

ACM. P, Joan Clavell, Prot. 1400-1402; II. XII. I. 20 s. f.

**XIV [ 442 ]**

*Joan Safàbrega realiza arreglos en los arcos de la catedral.*

1411

Item paguí al senyer En Johan Safabrech, posedor d'or, per cusir les duas imatges e dos senyas e lo fres del pali de madona Terina, qui eran tots descusits. Costa... XV l.

ACM. L. de sacr. 1411, f. 67 v.

**XV [ 443 ]**

1411

Item paguí a N'En Johan Fabra, posedor d'or, per dos palis que adobà les imatges e senyals, la hun de Sitges e l'altre d'En Fuya. Costa de mans...

ACM. L. de sacr. 1411, f. 68 v.

**XVI [444]**

*Joan Sajàbrega, presente como testigo en un contrato.*

8-4-1433

[En el interior de un documento viene de pasada, citado:]  
Iohannes Ça Fabregua, auri frisator, civis Maioricarum [...]  
AHM. P, Genis Mianes, Test. e Inv. 1430-39, f. 17.

**XVII [445]**

*Pere Domenech "mestre de fer draps de senyals" trabaja para la procuración real de Mallorca.*

13-4-1394

Item paguí a.N Pere Domenech, mestre de fer draps de senyals, per preu de dos draps de lana de senyals que compri obs del offici de la dita procuració: lo I estès de senyal reyal, l'altre vert ab I senyal reyal al mig, segons que.s conté en l'apocha que cobré, closa per En Arnau Ledó, notari publich de Barchinona, a XIII d'abril del dit any MCCC XCIII [...] VI liures.

AHM. RP 3463 (1394), f. 76.

**XVIII [446]**

*Robinet, "mestre de draps de ras", teje un gremial con la figura de la Asunción para el obispo de Mallorca.*

23-12-1398

Primo doní a Robinet, mestre de draps de ras, segons apar ab carta feta en poder d'En Guabriel Massot, notari, feta a XXIIII del mes de desembre, any MCCCXCVIII, cinquanta florins, foren per raó d'un gremial que.l senyor bisbe li feu fer ab la istoria de la Assumpció de la Verge. Valen... XXXVII l., X s.

ACM. L. de sacristia 1399, f. 12.

**XIX [447]**

*Capitulaciones entre el bordador Joan de l'Or y Gabriela, esposa de Bernat Valentí para la confección de un palio dedicado a la Virgen para la iglesia de S. Francisco.*



30-8-1424

Sit omnibus notum quod ego Gabriele, uxor venerabilis Bernardi Valentini, civis Maioricarum, heres universalis domine Catarine uxoris venerabilis Iohannis Umberti, civis Maioricarum, attendens dictam dominam Caterinam sororem meam in suo ultimo testamento, facto et firmato in posse discreti Petri de Torano notarii publici Maioricarum XXXI et ultima die decembris anno a nativitate Domini MCCCCXVIII, inter cetera pie disposita voluisse ac ordinasse quod fieri et presentaretur capelle Sancti Stefani ecclesie monasterii velluti cum ymaginibus gloriose virginis Marie in medio panni velluti cum ymaginibus gloriose virginis Marie in medio panni et beatorum Bernardi, abbatis, doctoris egregii ac confessoris domini nostri Iesu Christi, a dextris et sancte Catarine, a sinistris et cum figuris in quolibet capite dicti panni, prout in dicto testamento continetur, idcirco volens et affectans dictam piam et devotam voluntatem iam dicte sororis mee adimplere et adimplendo acrescere et dare operam cum effectu ut dictum pannum seu pallium fiat et perficiatur et dicte capelle tradatur ad decorem et ornatum altaris dicte capelle et non alterius loci, gratis et de certa scientia convenio et paciscor vobiscum Iohanne del Or, aurifico, mediante notario infrascripto stipulante legitime pro quibus interest, quod vos, dictus Iohannes del Or, accipiens et acceptans, hoc opus faciatis, continuatis et perficiatis opera fienda et complenda cum effectu et, ut decet, in dicto panno seu pallio velluti prout fit et infra per capitula inseritur et continuatur et ut melius et decentius fieri et operari possit, omni dolo et fraude cessantibus et procul pulsis.

Primerament es stat e es convengut e pactat entre mi dita Gabriela e vos, dit Johan del Or, haut parlament e raunament entre vos e a mí, present lo dit honrat En Bernat Valentí, marit meu, treballant e aconsellant en lo dit fet ab gran afectió, que yo dita Gabriela son tenguda de dar o liurar a vos lo pali o drap de vellut vermey conivent al dit altar de la capella damunt dita ab la forradura e deg pagar lo fres que será pozat en lo dit pali o drap e la flocadura, lo tallar e cusir.

Item es pacconat e convengut entre mi e vos que vos, dit Johan del Or, fiats e sots tengut de fer e posar, axí com se pertany, e affigurar en lo dit drap les ymages e figures seguens, so es, en lo mig del dit pali o drap la ymage e figura de la gloriosa Verge Maria tenent son fill en lo bras e senyant ab tots aquells ornamentals quas pertanyen e cadiras o sitis, semblant que es fet e posat en un pali o drap de vellut vermey donat e fet fer per l'onrada madona Quintana quondam, per servici e ornament del altar major de mossen sant Ffrancesch e tota la dita obra sia de fill d'aur lla hon sa pertany e d'argent la hon se pertany, tot bo e endressat ab los angels aquí afigurats e necessaris.

Item siats tengut de fer e posar en lo dit drap o pali la ymage e

figura de Sant Bernat e de Sante Catarina, so es de Sant Bernat, obrat de fil d'argent, ab la crosa, com abat se pertany, ab totes les circumstancies e cozas necessarias e de Sancta Catarina, obrada de fill d'aur, axí com se pertany e ab los fuyatges necessaris e bells axí enllá hon será la ymatge e figgura de la Verge Maria com dels altres.

Item siats tengut de fer e posar en quascun cap del dit pali o drap sengles bells senyals o obratges de grius o vibres, obrats de fill d'aur, e en quascun dels dits obratges dels caps los majors senyals del mig sien los senyals del honrat En Bernat Soldevila quondam, ja a vos certs e demostrats, e los senyals patits d'alt e baix de quascun cap sien los senyals de la honrada dona Sibilia, muller del dit quondam Bernat Soldevila, ja a vos notificats. E totes les sengles cozas damunt dites vos, dit mestra Johan del Or, siats tengut de fer, continuar e complir perfectament e molt be, en tal manera que la vestra obra sia lohada.

Item es convengut e pactat entre vos e mi que vos, dit Johan del Or, per fer e acabar tots los dits obratges axí com se pertany devets e sots tengut haiats acabada e complida e perfecta tota la dita obra CXX lliuras *realium Maioricarum minorum*, so es de la ymage e ffigura o semblansa de la Verge Maria, ab tot so que's necessari e convengut entre nos, XXXXV lliures; e de Sant Bernat, XX lliuras; e de Santa Catarina, altres XX lliures de la dita moneda... X lliures de quascun senyal dels caps del dit pali o drap.

Renunciando excepcione conventionis et pactiones ex causis prae-missis inter me et vos non facte et dicti pretii non conventi pro fiendis dictis operibus et rei sic non feste et doli, mali et actioni in factum promitto ego dicta Gabriela vobis dicto Iohanni del Or dare ac solvere dictas CXX libras iamdicte monete in hunc modum videlicet, modo de presenti viginti libras et restantes centum libras tenere et promitto vobis dare ac solvere perfecto dicto opere, sub poena, ex pacto, omnium missionum dapnorum et interesse fiendarum et sustinendarum in iudicio vel extra quavis causa. Pro quibus et singulis iam dictis attendendis servandis et complendis obligo vobis et vestris omnia bona mea ubique habita et habenda. Renunciantis omnibus iuribus et legibus contra predicta repugnantibus quovismodo.

Ad haec ego Iohannes de Or antedictus acceptans predicta omnia et singula supradicta promitto et bona fide convenio vobis dicte domine Gabriele presenti et vestris facere et ponere dictas ymages et figuras et signa et alia supradicta in dicto panno seu pallio et operabo ut decet et faciam ut melius potero et perficiam ut citius valuero et adimplebo efectualiter omni dolo et fraude cessantibus et remotis omnia et singula supradicta per me attendenda, servienda et complenda. Confitens me a vobis numerando habuisse ac recepisse de presenti dictas XX li-

bras ex dictis CXX libris inter me et vos conventis. Unde renuncio etc. pro quibus omnibus etc. obligo bona mea etc.

Testes: Nicholaus Reyas, mercator, et Guillelmus Audet, parator de Maioricis.

AHM. P, Not. Nicolau Font, Actes 1321-24, ff. 146-147.

## XX [ 447a ]

*Joan de l'Or, domiciliado en la calle de los pintores*

1445

Item fa En Jordi Bago per un alberch als pintors, qui fou d'En Joan dell'or .

ASE. Capbreu de censals, 1388, s.f.

## XXI [ 448 ]

*Guillem Vilar, bordador, trabaja para la catedral de Mallorca*

Mayo 1394

Item paguí e.N Guiem Vilar, brodedor, per or que avie a comprar per la capa de mossen En Manresa e assò fiu de volentat dels menimesós e son de aquelles cent liures que mossen Bartomeu Menrese lexà a la sacristia, per carta feta en poder d'En P. F., notari de Mallorques, ...XV liures.

ACM. L. de sacristia, 1394, f. 52 v.

## XXII [ 449 ]

1401

Item paguí per manament de mossen Palma e del honrat capitol al senyer En G. Villa, broydador, setze liures per la fresadura de mosen Manresa, canonga [...] XVI 1.

ACM. L. de sacristia, 1401, f. 82 v.

## XXIII [ 450 ]

*Guillem Vilar, presente, con una limosna de misas en la sacristia de la catedral.*

15-7-1403

Item, diumenga, a XV de julioll, rebí sinch sous per sinch misses que fiu dir al cos present d'En Massià Feliu, d'En Guillem Villa, brodadador, los quals rebí per mans del dit Guillem... V sous.

ACM. Llibre de misses cotidianes 1403, I, LII, III, 5, f. 20 v.

## XXIV [ 451 ]

*Berenguer de Riudamenya, "mestre de fer draps de senyals", trabaja para la procuración real.*

24-3-1411

Item, a XXIII de marc, any CCCCXI, paguà e.N Berenguer de Riudamenya, flassader e mestre de fer drap ab senyals, per preu de un drap de sobratzembra vert, ab V senyals reyal, que comprí obs del officí de la dita procuració reyal [...] IIII liures, X sous.

AHM. RP 3506 (1410), f. 48 v.

## XXV [ 452 ]

*Jaume Oromir, bordador, nombra procurador a su hermanastro Guillem Tina.*

14-12-1442

Noverint universi quod ego, Jacobus Oromir, brodadador auri et serici, civis Maloricarum gratis et ex certa scientia, confidens de probitate et legalitate vestri Guillermi Tina, argenterii, fratris mei uterini eiusdem civitatis Barchinone, facio constituo et ordino procuratorem meum certum et specialem vos eundem Guillermus Tina [...]

AHM. P, Not. Genis Mianes, Llibre de contractes 1441, f. 140.

## XXVI [ 453 ]

*Jaume Oromir, bordador cede sus bienes a Constança, hija de Arnau Torrella.*

18-9-1479

[Jacobus Oromir, "aurifrisator civis Maloricarum", cede todos los bienes existentes en la casa en que vive a Constanza, hija de Arnau Torrella "sutoris et trencatoris", "exceptis vestibus et indumentis mee persone et municionibus et arnesis ferreis et armis cuiquis speciey sint mihi retentis et reservatis"]

AHM. P, Genis Mianes, Prot. 1439-49, f. 70.

## XXVII [ 454 ]

*El vicario general de la diócesis apremia a Bartomeu Sala, ciudadano de Mallorca, para que satisfaga al bordador Gabriel Ferran todo el precio del palio que le confeccionó.*

12-11-1426

Laurentius Serrallini etc. dilecto Silvestro Jauberti, nuncio nostre curie jurato, salutem etc.

Ad instantiam Gabrielis Ferran, aurifrisatoris Maioricarum, tibi dicimus et mandamus quatenus moneas semel etc. venerabilem Bartholomeum Salam, civem Maioricarum, ut infra sex dies a tuis monitionibus etc. det et solvat dicto Gabrieli, decem novem libras monete Maioricarum, in quibus, ut asserit, sibi tenetur ex *resta* maioris quantitatis, pro operando quoddam *pali* velluti, videlicet pro signis et imaginibus quodquidem palium est jam perfectum et sibi seu domine *Na Losa* traditum [...]

ADM. Litt. 1426, s.f.

## XXVIII [ 455 ]

*Gabriel Ferran, bordador, primer albacea en el testamento de su padre Gil Ferran, marinero.*

9-5-1431

[Testamento de Gil Ferran, marinero. Nombra primer albacea a Gabrielem Ferran, filium meum, brotatorem, civem Maioricarum(...)]

AHM. P, Antoni Contestí, Test. e inv. 1415-31, f. 304.

## XXIX [ 456 ]

*Gabriel de l'Or, borda un palio de seda, brocado de oro, para la iglesia de Sto. Domingo.*

11-12-1436

[Testamento de Jordi (?) Brondo. Entre sus cláusulas se halla la siguiente:]

Item vull, ordon e man que si cars sia que yo en ma vida no hauré acabat o fet acabar hun pali de seda blanc brocat d'aur, del qual are fa, En Gabriel de Or, la figura de la gloriosa Verge Maria ab los senyals, lo qual es ja paguat de certa part del preu, que en aquell cars lo hereu meu

universal, devall scrit, sie tengut e obligat aquell pali fer e degudament acabar e, aquell acabat, donar e liurar al prior del convent del dit monestir del gloriós mossen Sant Domingo, lo qual pali vull e orden que en cascuna festa dels dissaptes a la missa de la Verge Maria, la qual se celebrà en lo altar major de la dita esgleya, sie posat en lo dit altar e per semblant quascuna festa de la dita gloriosa Verge Maria sia posat en lo dit altar.

AHM. P, Jaume Salvà, i Julià Pizà, Test., -25, f. 178.

### XXX [ 457 ]

*Rodrigo de Sevilla, brodador, presente en Mallorca.*

14-6-1449

Ego, Rodericus de Sivilla, brodador, habitator presentis civitatis Maioricarum, gratis etc. promitio et convenio vobis Iohanni Saladi, bracerio dicte civitatis, quod dabo et exsolvam vobis quatuor libras hinc et per totum mensem julii, quas Antonius Sanxo, castellanus, vobis debet [...]

Testes: discreti Petrus Staix et Nicholaus Ferran, notarius Maioricarum.

AHM. P, Joan Parets, Actes 1449-52, P-274, s. f.

### XXXI [ 458 ]

*Joan Lompart, bordador, reconoce deber a Joan Guay bordador de Mallorca el precio de su rescate pagado al patrono de una galera del Conde de Prades.*

19-3-1466

Noverint universi quod ego Iohannes Lompart, brodador, gratis et scienter confiteor et in veritate recognosco me debere vobis, Iohanni Guay, brodatori et civi Maioricarum, presenti, octuaginta libras monete regalium Maioricarum minorum quas mihi graciosè acomodastis ac pro me et meo nomine exolvistis e. N Lopis, patrono cuiusdam birreme nobilis comitis de Prades, pro rescatu persone me, que capta detinebatur in dicta birreme; que solutio fecistis mediante et interveniente venerabili Matheo Net, cive Maioricarum, unde renuntiando exceptioni dicte pecunie per vos, nomine meo non exolute, ut predicitur, et doli, convenio et bona fide promitto vobis, dicto Ioanni Guay [...] vobis servire per spatium annorum trium in vestro officio de brodaderio de die pariterque noctu nec non in omnibus aliis negotiis vestris licitis et honestis\* ... per totum dictum tempus morabor vobiscum ... a servitio vestro non recedam absque vestri licentia et permissu ... [...]

Ad hec ego, Iohannes Guay, brodator, promitto vobis dicto Iohanni Lombard providere in potu, cibo, per totum dictum tempus dictorum trium annorum, sub bonorum meorum omnium obligatione.

Actum est hoc in civitate Maioricarum, decima nona mensis martii, anno a Nativitate Domini M. quadringentesimo sexagesimo sexto. Signum mei, Iohannis Lombard. Signum mei, Iohannis Guay, predictorum, qui hec laudamus, concedimus et firmamus.

Testes huius rei sunt: Andreas Botonat, botiguerius; Anthonius Mas, clericus et Anthonius Iacomí, sator.

AHM. P, Rafel Parera, Notul. 1466-67, P-282, ff. 1-1 v.

\* El original está en mal estado de conservación.

### XXXII [ 459 ]

*Joan Guay, bordador, trabaja para la catedral de Mallorca*

30-7-1465

6-9-1466

Item doní a XXX de julliol, any MCCCCLXV al senyer Johan Gay, brodedor, an diverses partides de dita jornada fins a VI de setembre, any MCCCCLVI, setanta una liures, Son a compliment de las fresaduras de las capas d'or, so as de pinyat d'or; e ahudas XI liures mes abant del que li fos promès, an tot que hel ne damanaba mes, que contant les XX liures que yo pagí allas himages\*... LXXI liures.

ACM. Llibre de misses cotidianes 1467; I, LII. III. 10. f. 38.

\* Siguen unas palabras ininteligibles.

### XXXIII [ 460 ]

*Capitulaciones entre Joan Guay y Joan Lombard bordadores para constituir compañía de índole profesional por un plazo de cinco años.*

17-7-1468

Noverint universi quod nos Johannes Gayi, brodaderius et Andreua, coniuges, cives Maioricarum, ex una et Iohannes Lombard, brodaderius et eius uxor Catharina, partibus ex aliena, gratis et ex certa scientia ac de communi nostrum consensu et voluntate, confitemur et, in veritate, recognoscimus inter nos fecisse et firmasse capitula infrascripta, quorumquidem capitulorum tenor panditur serie subsequenti:

Capitols fets e fermats, ordonats entre mestre Joan Gayi e mestre Johan Lombart, brodadors. Ab voluntat unida tracten e delliberen fer-

mar companyia e per manitat de totes feynes qui.s pertanguen de lur art, açò es de tallar e de brodar e de cosir tota obra d'esglèsia e que la tal partida entre ells, [sia] segons forma e tenor dels capitols següents:

I. Item lo primer capitol que los mestres demont dits sien tinguts e obligats de treballar be e diligentment en haver e conseguir totes aquelles obres que.s pertanguen a llevar e acabar, segons se conté demont scrit e que.s treball tant com lo profit se havia a redondar a quascun d'ells.

II. Item mes que de totes obres qui vindrán a quascún dels dits mestres, axí de obrar del Regne de Mallorques o fora lo dit Regne, e les qui vinguen en la botiga o sien ja vengudes o vullés qualsevulle mestre dels demont dits vaga per la terra o fora la terra, que puga emperar o fer pactes e capitols de totes aquelles obres que li seràn donades o comunicades o per ells o per altres obtengudes.

III. Item mes volen los dits mestres que la tal obra sien fetes dues parts per eguals parts, que sia partida entre ells bonament, e que la moneda e preu sia feta part equal per meytat; que quascun d'ells sia tingut e obligat de acceptar la meytat de la dita obra e la meytat del dit preu e que sia tingut de acabar diligentment la obra qui li pertanyrà a la sua part, segons forma de contracte o capitols o de pactes o d'avinenses o de mostres que aquell tal hauria offert o promés a qualsevulla persones ab qui havia contractat.

IIII. Item mes volen los dits mestres aturarse una obra quascún per sí, lo qual no sia tingut ni lo hun pugue forsar l'altre, si donchs no era per sa propria volentat. Les quals obres son ja assenyaldes perque es stat comunicat e parlat entre los dits mestres ab concordia e deliberació que mestre Johan Lombart se atura per propi una casulla dels vestiments de Incha de broquat carmesí e, per semblant, mestre Johan Gual se atura per propi hun pali de vellut ab Sant Miquel e d'altres coses qui.s pertanyen dintre lo pali e volen que lo preu de aquestes dues obres, ara sia poch, ara sia molt, que lo hun no s'aga a respondre al altre.

V. Item volen los dits mestres que puguen lavorar obres ab lur propi cabal e aquelles vendre e tenir a la ventura quascún en la sua botigua, salvant no fos obra rabuda, que aquell tal no puga vendre sens volentat del companyió.

VI. Item mes volen los dits mestres que iuren ab sagrament de tenir e servir leyaltat lo hun al altre la companyia per a cinch anys, segons la forma demont dite, e posen per pena, per quade capitol, cinquanta lliures e aquelles partides per terç, la terça part al senyor Rey e l'altre a quascún doni.

VII. Item mes volen e se obliguen ells e llurs mullers tots lurs bens que si per que.s fos que lo hun rebés de les obres qui.ls serien acomana-



des dan, que aquell tal sia tingut de restituir tot aquell preu que hauria pres de la obra que li seria dada per la sua part si no daría la obra ab acabament, segons la ordinació dels capitols, e per so assegura e s'obliga per tota la sua part.

Quequidem capitula supradicta et omnia et singula in ea contenta narrata et specificata, cum omnibus pactis, formis, conditionibus et reservationibus antedictis, nos, superius nominati, laudamus, aprobamus, ratificamus et confitemur [...]

Quod est actum in civitate Maioricarum, die decima septima mensis iulii, anno a Nativitate Domini millesimo quadringentesimo sexagesimo octavo. Signa nostrum Iohannis Guay, Iohannis Lombard, Andreue et Catharine coniugum predictorum, qui hec laudamus, concedimus et firmamus.

Testes inde sunt Galcerandus Marquet, argenterius, et Petrus Pons, parator, cives Maioricarum, in quorum presentia omnes firmarunt.

AHM. P, Jordi Pastor, Notul. 1468. P-349, ff. 72-73.

### XXXIV [ 461 ]

*Joan Guay, bordador de Mallorca, nombra procurador a Jaume Sans para cobrar ciertas cantidades que se le deben en Picardia.*

5-8-1468

Noverint universi quod ego, Ioannes Guay, *brodedor*, civis Maioricarum, gratis et ex certa scientia, facio, constituo et ordino procuratorem meum, certum et specialem et ad infrascripta generalem itaque quos specialitas non noceat generalitati nec e contra, vos, honorabilem Jacobum Sans, de domo egregii viri domini Ioannis de Cardona, comendatoris Maioricarum, presentem et onus huiusmodi procuracionis in vos graciosae acceptantem, videlicet ad petendum, exhigendum, recipiendum et habendum et recuperandum, pro me et nomine meo, a Joanne sive Geni Grasell, mercerio loci de Pampolines de Picardia, omnes illas duas fresaduras, una quarum est auri fini et alia est auri de bar vel viginti sex libras monete regalium Maioricarum minutorum, pro quibus predictae due fresaduras fuerunt inter nos extimate, quasquidem duas fresaduras aureas ego dedi dicto Iohann in commandam ut illas pro me venderet et ipsarum pretium michi traderet prout de hiis constat albaranno, manu ipsius, scripto.

Et nihilominus omnes illas tres dotzenas *d'esperons*, quos venerabilis Andreas Botonat sibi in commandam traxit pro vendendo illas et ipsorum pretio sibi daret.

Et de receptis, apochas, fines, cessiones, diffinitiones et albarana, nomine meo et pro me, faciendum et firmandum [...]

Quod est factum in civitate Maioricarum, die quinta mensis augusti, anno a Nativitate Domini millesimo quadringentesimo sexagesimo octavo. Signum mei. Iohannis Guay, predicti, qui hec laudo, concedo et firmo.

Testes inde sunt discreti Rafael Parera et Bartholomeus Quanals, notarii, cives Maioricarum.

AHM. P, Jordi Pastor, Notul. 1468, P-349, ff. 77 v.-78.

### XXXV [ 462 ]

*Pere de Pau, bordador, trabaja para la catedral de Mallorca.*

5-9-1465

Item a V de setembre, any MCCCCLXV, doní a mestra Pere de Pau brodador, per los paraments de las dalmatigas de pinyas d'or... VIII liuras.

ACM. Llibre de misses cotidianes 1467: I. LII. III, 10. f. 38 v.

### XXXVI [ 463 ]

30-9-1465

Item XXX de setembre any doní An Pere de Pau, brodador, XXXV liures per los paraments de las dalmatigas de carmesí e per reparació de una fresadura per la casulla... XXXV liures.

ACM. Id., f. 38.

### XXXVII [ 464 ]

*Antonia Sent Joan, joven de la parroquia de Bunyola, entra a servir al bordador Pere de Pau, firmando contrato por cinco años.*

2-12-1467

Noverint universi quod ego Michael Sent Johan, habitator parrochie de Bunyola, a presentí scilicet die qua hoc presens conficitur instrumentum ad quinque annos, ex tunc primo et continue venturos, mitto et affirmo vobiscum, Petro Pau, brodatori Maioricarum Antoniam, filiam

meam, in duodecim anno sue etatis constitutam, causa serviendi vobis in omnibus mandatis vestris licitis et honestis. Promittens vobis quod dicta Antonia, filia mea, per dictum tempus quinque annorum stabit vobiscum et erit vobis bona, humilis, fidelis et legalis, diligens, sollicita et intenta perquirendo vobis et vestris omne commodum omneque damnum pro viribus evitando. Et quod infra dictum tempus a vobis seu servitio vestro non recedet, quod si fecerit, dono vobis licentiam et plenum posse quod vos positis ipsam Antoniam, vestra propria auctoritate et sine licentia et fatica mei ac cuivis curie et persone, capere seu capi facere et captam in posse vestro reducere et tornare et cogere ut serviat per totum dictum tempus quinque annorum, promittens etiam quod dicta Antonia emendabit vobis in fine dicti temporis omnes dies per quos ipsa a vobis seu vestro servitio absens fuerit, tam ratione fuge seu infirmitatis vel culpa seu occasione. Et emendabit et solvet vobis et vestris, ad vestram et eorum voluntatem, si quid mali vel dampni prefata Antonia vobis seu in bonis vestris fecerit vel intulerit, quovis modo, simul cum omnibus missionibus dampnis et interesse, si quas vel si que vos vel vestros oportuerit facere vel modo aliquo sustinere pro predictis vel aliquo preedictorum, in iudicio vel extra iudicium, super quibus missionibus dampnis et interesse credatur vobis et vestris plano et simpliciter verbo, nullo alio probationum genere requisito.

Et pro his complendis et firmiter attendendis obligo vobis et vestris, per pactum, dictam Antoniam personaliter et omnia bona mea atque sua et utriusque mei et ipsius, in solidum, mobilia et immobilia, habita vel habenda, ubique.

Ad hec, ego Petrus Pau predictus, laudans et approbans predicta et acceptans dictam Antoniam in discipulam sive pedissecam meam convenio et promitto vobis, dicto Michaeli Sent Johan et dicte etiam Antonie, licet absenti, quod ego per dictum tempus quinque annorum providebo predictam Antoniam in comestione et potu, vestitu et calsiatu, bene et condecenter, iuxta suum statum et conditionem et colam eam sanam et agram. Et nihilominus in fine dicti temporis dabo ei de bonis meis in auxilium maritandi quinque libras et faciam unam tunicam et unam cotam panni *de setza*. Et hec faciam et facere promitto [...]

Actum est hoc in civitate Maioricarum, die secunda mensis decembris, anno a Nativitate Domini millesimo quadringentesimo sexagesimo septimo. Signum mei Michaelis Sen Johan. Signum mei Petri Pau predictorum, qui hec laudamus et firmamus.

Testes huius rei sunt venerabiles Petrus Spanyol, civis, et Paschasius Avellà, mercator.

AHM. P, Rafel Parera, Notal. 1466, P-282, ff. 143 v.-144.

## XXXVIII [ 465 ]

*El bordador Pere de Pau reconoce adeudar una cantidad recibida en especie (cueros de ternero) de Gabriel Cases, blanquero.*

12-1-1469

Die jovis, duodecima mensis januarii anno a nativitate Domini MCCCCLX nono.

Nos Petrus Pauli, brodator et Magdalena ejus uxor, ciues Majoricarum, gratis confitemur et recognoscimus debere vobis Guabrieli Cases blanquero, cive dicte civitatis, presenti, decem octo libras decem solidos regallium Majoricarum minorum, scilicet quinque libras decem solidos ratione mutui per vos nobis facti, et pro securitate quarum habetis penes vos in pignus videlicet *duas fresadures d'or e de ceda, una vermella, altra negra, totes de fullatge e flors*; et tresdecim libras restantes ex illis viginti tribus libris, precio quarum a vobis emimus et habuimus *sex dotzenes de vadells adobats*, quos volumus causa portandi in Terragona. Unde renunciando etc. promittimus solvere hinc videlicet ad mediam quadragesimam tresdecim libras, et quinque libras, decem solidos hinc ad festum Pasche, omni excepcione etc. et sub pena omnium missionum etc. Super quibus credatur etc. Obligamus uterque in solidum bona ac nomine depossiti etc. Renunciando largo modo et foro etc. et dominam Velleyano. Et quia ego dicta Magdalena sum minor etc. major vero viginti tribus annis, juro etc.

Testes: Raffael Moranta, parator, et Blasco Pelandines, scutiffer.

Cancellatum fuit predictum instrumentum de voluntate dicti Gabrielis Cases, confitentis se fore solutem, die videlicet XVI julii anno MCCCCLXXII, presentibus pro testibus Johannes Balester, scriptore, et Johanne Moranta, minore dierum,

AHM.P, Pere Moranta. Según E. AGUILÓ, *Notes*, núm. 22, BSAL 11 (1905-1907), p. 253.

## XXXIX [ 466 ]

*Pere de Pau nombra procurador.*

23-1-1469

Ego Petrus de Pau brodator gratis facio constituo et ordino procuratorem meum... vos, Anthonium Bach, causidicum [...]

AHM.P, J. Falcó, Notul. 1469, f.6.

## XL [467]

*Reconocimiento de deuda del bordador Pere de Pau a favor de Andrés, esclavo del caballero Galcerà Gener.*

30-1-1471

Die mercurii, XXX mensis januarii, anno a nativitate Domini MCCCCLXX primo.

Nos Petrus Paulus, brodator, et Magdalena ejus uxor, cives Majoricarum gratis confitemur et recognoscimus debere tibi Andree, servo honorabilis Galcerandi Gener, militis Majoricarum, presenti, XXI libras regalium Majoricarum minorum, quas nobis graciosse mutuasti, nostris urgentibus necessitatibus, Unde renunciando etc. promittimus solvere in hunc modum videlicet hinc ad quinque menses proxime futuros decem libras, et residuum vero ad alios quinque menses post sequentes, omni videlicet excepcione etc. et sub pena omnium missionum etc. super quibus credatur etc. Obligando uterque insolidum nomine depositi et bona etc. Renunciando largo modo et foro etc. et domina Velleyano etc.

Testes: Bernardus de Marrades, caput scubiarum, et Raffael Gilbert, curritor auris, cives Majoricarum, in quorum presentia firmavit dictus Paulus. Testes vero firme dicte domine, que firmavit incontinenti fuerunt predictus Bernardus de Marrades et Johannes Ballester scriptor Majoricarum.

Fuit cancellatum predictum instrumentum de voluntate dicti Andree, confitentis se fore solutum, die videlicet XVI julii anno MCCCCLXXII, presentibus pro testibus...

AHM. P, Pere Moranta. Según E. AGUILÓ, *Notes*, núm. 28, BSAL 11 (1905-1907), pp. 265-266.

## XLI [468]

*Pere de Pau, bordador, presente en un contrato.*

24-1-1477

[Testamento de Bernat de Tagamanent, cavaller. Entre los testigos figura:]

Petrus Pau, brodator.

AHM. P, M. y G. Abelar, Test. 1454-1508, f. 199.

## XLII [ 469 ]

*Pere de Pau realiza un cambio de ganado con Berenguer de Galiana, ciudadano militar.*

15-4-1480

Nos, Petrus de Pau, brodator, et Iohannes de Burgos, hostalerius, gratis permutamus et contracambiamus vobiscum, honorabili Berengario de Galiana, milite Maioricarum, presenti, quandam mulam nostram pili *castany*, sinceram, pro quodam ronxino vestro pili *castany scur*, cum turnis sexdecim librarum monete Maioricarum, quas XVI libras a vobis habuimus in presentia notarii et testium infrascriptorum [...]

Testes: venerabilis Arnaldus des Portell, civis et Iohannes Serralta, in quorum presentia omnes firmarunt.

AHM. P, Joan Porquer, Prot. 1469-1523, P-375, ff. 49v-50.

## XLIII [470 ]

*Carta dotal de Magdalena, viuda del bordador Pere de Pau al contraer nupcias con Galceran Caselles, sucrer.*

16-6-1486

Die lune, XXVI junii, anno a nativitate Domini MCCCCLXXXVI.

In Dei nomine etc. Ego Magdalene, uxor que fuit magistri Petri Pauli brodatoris quondam, volens ad secunda vota nupciarum convolare, colloco me ipsam in matrimonium et legalem uxorem, per verba de presenti, vobiscum Galcerando Caselles, sucrario Majoricarum. Et constituo vobis in dotem et nomine dotis mee, quingentas libras, in hunc modum videlicet pro extimatione CCCC libras quasdam possessiones scituatas in termino parrochie de Bunyola et centum libras inter raupas et pecuniam numeratam. Quam dotem dum in simul vixerimus habeamus etc. et ego cum viro et sine et cum infante vel infantibus et sine. Et in mei obitu possim, de dicta dote, meas facere voluntates etc. Promitto facere habere tenere etc. et teneri de evictione etc. Obligo bona etc.

Ad hec ego Galcerandus Caselles, hiis consentiens, gratis, confiteor habuisse dictam dotem, super qua renunciatis etc. Nec non acceptans vos in legitimam uxorem meam, do vobis corpus meum in legitimum virum vestrum etc. per eadem verba de presente. Ulterius accolligo vos in medietatem pannorum camere etc. Pro qua dote et parte camere restituendis etc. Obligo bona etc.

Testes: honorabilis Franciscus Riera, Nicholaus de Pino et Iohannes Vincensius de Campfuyós, in quorum presentia firmavit dietus Galce-

randus. Testes firme dicte domine, qui firmavit die eadem, fuerunt discretus Johannes Rull, apothecarius, et Marchus Closes.

AHM. P, Pere Moranta. Según E. AGUILÓ, *Notes*, núm. 33, BSAL 11 (1905-1907), pp. 267-268.

#### XLIV [471]

*Francesc Bofill, testigo en un testamento.*

8-9-1475

[Testamento de Gaspar de Toledo. Entre los testigos figura un:]  
Franciscus Bofill, brodador.

AHM. P, Joan Porquer, Prot. 1469-1523, f. 219v.

#### XLV [472]

*Francesc Bofill, bordador, trabaja en un palio de las Animas para la catedral.*

4-3-1496.

A IIII de març 1496 doni a mestra Franci Bofill, brodador, per fer una gola de purgatori a hun cap del pali de purgatori, vuyt liures, porrata de XVIII liures, que es lo pacte, per medi del discret mossen Gabriel Moger, prevera, segons apar per scriptura de dit Moger... VIII liures.

ACM. Llibre de Animes de Purgatori 1495: I. LXXI. I., f. 53.

#### XLVI [473]

12-10-1496

Item, a XII de octubre 1496, doni a mestra Franci Bofill brodador per porrata de la obra fa al pali de purgatori, dos ducats d'or... III liures, IIII diners.

ACM. Id.

#### XLVII [474]

25-10-1496

A XXV de dit doni a mestra Franci Bofill, brodador, a compliment de la gola d'infern del pali, ab una vegada, sis liures, setza sous, com lo preu sie stat XVIII liures... VI liures, XVI diners.

ACM. Id.

## XLVIII [ 475 ]

14-1-1499

A XIII de janer, any MCCCCLXXXVIII, en presencia del Rev. Senyor Bisbe e ab voluntat sua, fo donat a fer l'altre gola ab una Maria a mestre Francesch Bofill, per XV liures, e té reparar l'altre a despesas suas. Apar per albarà fet de ma de mí, Gabriel Mora, prevera, e loat per dit Francí. De les quals XV liures li doní, de present, V ducats d'or venecians porrata de dites XV liures e les VII liures restants rebrà com la obra sia feta ... VIII liures.

ACM. Libre de Animes de Purgatori 1495; I. LXXI.I, f. 55v.

## XLIX [ 476 ]

16-3-1499

A XVI de marts, dona per mí mossen Antoni Ribas, bassiner de Purgatori, a mestra Francí Bofill, brodador set liures, a compliment de XV liures. Costa per albará de totas XV liures. ACM. Id.

## L [ 477 ]

*Francesc Bofill, bordador, se compromete a acabar un palio para la parroquia de Porreres.*

31-1-1503

Ego, Franciscus Boffi, brodaderius Maioricarum, gratis etc. promitto vobis, venerabili Pontio Feliu, presbitero, habitatori parochie de Porreres, quod perficiam palium sive *pali* altaris Corporis Christi dicte parochie de Porreres cum quinque figuris videlicet cum quatuor apostolis et *lo Déu* in medio dicti pali cum calice et cum vestituris modo palii Sancti Sabestiani dicte ecclesie, hoc est cum palliis sive mantos auri et cum tunicis sive *gonelles* auri et cirici, quod pallium promitto perficere intra unum mensem dum obtinuero sanitate ab infirmitate quam nunch habeo seu dum de manibus meis potero negotiari.

Vos vero teneamini facere complementum, perfecto opere, ad XXV libras et duos ducatos pro *joya* et pro hiis et pro pertinentiis, ratione dicte operis jam receptis, obligo personam meam nomine depositi et commande et omnia bona etc.

Ad hec, ego, dictus Pontius Feliu, presbiter, presens et predicta omnia laudans, promitto, etc. obligo, etc.

Testes: venerabilis Ludovicus Roig, presbiter, et Augustinus Ferran, alias Agost, clericus Maioricarum.

AHM. P, Damià Mora, Notes 1499-1507, f. 28.



## LI [ 478 ]

*Llorenç García, bordador de Mallorca, nombra procuradora a su mujer Antonina.*

2-4-1488

Ego Laurentius García, brodator, civis Maioricarum, gratis constituo et ordino procuratricem meam vos, dominam Anthoninam, uxorem meam, Videlicet ad petendum, exigendum, recipiendum et habendum, per me et nomine meo, omnes et singulas pecunie quantitates, res, merces mihi debitas et a cetero debendas per quasvis personas [...] Item ad vendendum quasdam domos meas situatas intus presentem civitatem Maioricarum in parochia Sancte Eulalie in via honorabilis Gasparis Sala, domicelli necnon nulla alia bona mea mobilia quibusvis personis [...]

Testes: discretus Anthonius Remiro, notarius, et Jacobus Sanct Phellu, caput excubiarum.

AHM. P, Miquel Moranta, M-623, ff. 87 v.-88.

## LII [ 479 ]

*Contrato de aprendizaje de Miquel Desí con el bordador Llorenç García.*

10-1-1495

Die lune, X mensis januarii, anno Domini MCCCCLXXXXV.

Ego Bartholomeus Desi barbetunsor Majoricarum, gratis, mitto et affirmo vobiscum Laurencio Garcia brodaderio, presente, Miquaelem germanum meum, etatis XII annorum uel circa, causa addiscendi officium vestrum de brodar, hinc ad set annos, nec non serviendi vobis in omnibus negotiis vestris licitis et honestis, tam de die pariterque de nocte. Interim vero teneamini ipsum tenere providere sanum et infirmum in cibo, potu, calciatu et vestitu etc. Promittoque interim a vestro servicio ets. Obligo bona etc.

Ad hec, ego, Laurencius Garcia, his presens, promitto omnia premisa attendere et servare etc. Obligo bona etc.

Testes: Gaspar Moragues, lignifaber, et Michael Sola, auri...

AHM.P, Pere Moranta. Según E. AGUILÓ, *Notes*, núm. 35, BSAL 11 (1905-1907), p. 268.

## LIII [ 480 ]

*Pere de Alsegua, bordador, y su mujer reconocen haber recibido un obsequio en metálico de Prudencia, esposa del caballero Priam de Villalonga.*

14-9-1505

Nos Petrus de Alsegua,\* brodador Maoricarum, et Barbara, eius uxor, gratis etc. confiteor et recognosco vobis, magnifice domine Prudencie, uxori magnifici Priami de Villalonga, militis Maoricarum, alteri ex heredibus magnifice domine Magdalene Ledona, matris vestre quondam, quod dedisti nobis nosque a vobis habuimus et numerando recepimus, omnimode voluntati nostre, septem libras et duodecim solidos monete Maoricarum, videlicet quinque libras, duodecim solidos ad complementum illarum triginta librarum contemplatione matrimonii per dictam magnificam dominam matrem vestram quondam nobis promissam et duas libras nobis debitas vigore cuiusdam legati per dictam dominam Ledona in suo ultimo testamento facti [...]

Testes: Iohannes Bisbal, textor lini, et Iohannes Tarrega, de domo dicti militis...

AHM.P. Miquel Morell, Prot. 1503-1505, f.68.

\* La grafia es incierta En un acta de procura del mismo notario correspondiente al 16-5-1502, (Prot. 1501-1502, f.54), el bordador es llamado: "Petrus Dorsonega".

## LIV [ 481 ]

*Acta matrimonial de Alonso del Carpio con Joana, hija de Miquel Desi, bordador.*

18-11-1517

Ego, Michael Desi, brodaderius Maoricarum, gratis etc. colloco in matrimonium et legitimam uxorem per verba de presenti vobiscum Alonso del Carpio, civitatis toletanensis, presenti Ioannam, domicellam, filiam meam et domine Catherine uxoris mee comunem. Et constituo vobis in dotem etc. tempore vestrarum nuptiarum centum libras monete Maoricarum quas dum in simul vixeritis etc. et in obitu dicte filie mee ipsa de dicta dictum que matrimonium per vos dictum patrem meum etc. vosque dictum Alonsum del Carpio in legitimum maritum meum, per verba de presenti acceptas, trado vobis me et corpus meum in legitimam uxorem vestram, per dicta verba de presenti. Et parl modo ego, Alonsus del Carpio, hils presens vosque dictam Joannam in legitimam

uxorem meam per verba de presenti acceptans, trado vobis me et corpus meum in legitimum maritum vestrum, per similis verba de presenti.

Et nihilominus gratis etc. confiteor et recognosco habuisse a vobis seu a dicto patre vestro pro vobis solvente dictas centum libras dotis vestre. Unde renuntiando etc. facio vobis bonum finem etc. cum pacto etc.; pretere a, bono amore et secumdum aprobatam consuetudinem ac propter vestram virginitatem, facio vobis augmentum sive donationem etc. de quarta parte dotis vestre, que sunt XXV libras. Et sic sunt inter dotem et augmentum, centum viginti quinque libre, quas dum in simul vixerimus etc. Et in obitu vestro possitis de dicta dote vestra testari etc. Augmentum vero per me vobis assignatum, habebitis de vita vestra tantum et post vestrum obitum revertatur infanti seu infantibus inter nos procreatos, si fuerint, et si non fuerint, quod Deus avertat, illi vel illis cui vel quibus ego voluero et mandavero, verbo vel scriptis.

Insuper eandem consuetudinem sequendo acolligo vos in medietate pannorum camere nostre scilicet lane, lini, cotoni, canapis et de cirico ad vestras voluntates etc. pro quibus omnibus etc. et in eventu dotis restituendis obligo omnia bona mea etc. largo modo.

Testes: honorabilis Antonius Frau, brodaderius, et Matheus Mas, sartor, in quorum presentia omnes firmaverunt.

Fiat instrumentum debitorii, firmatum per dictum Michaellem Desi et Caterinam, coniuges, dicto Alonso, eorum genero, de dictis centum libris, solvendis a die solemnizationis matrimonii in facie ecclesie ad duos annos, omni dilacione etc. sub pena omnium missionum, interesse etc. super quibus credatur etc.

AHM. P, Miquel Gonyalons, Prot. 1512-17, ff. 98 v.-99.

## LV [ 482 ]

*El vicario general manda al alcalde y jurados de Calvià que salden la cuenta pendiente con Miguel Desi por un frontal que habia bordado para la parroquia de aquella villa.*

4-2-1527

Nicolaus Montanyans etc. discreto vicario ecclesie de Calvià. Instante Petro Ferrer, broydatore, locum habente Michaelis Desi broydatore, quondam, vobis dicimus et mandamus quatenus, ex parte nostra, moneatis honorabilem bajulum et alios dicte parrochie tentos et obligatos de infrascriptis quatenus, infra decem dies proximos, exsolverint XIII libras, VIII solidos restantes ex majori summa, pro quodam palis ecclesie dicte ville.

ADM. Literarum 1526-1527, s.f. Según MUNTANER, *Para la historia*, núm. 105, BSAL 32 (1961-1967), p.199.

## LVI [ 483 ]

*Juan Desi se compromete a bordar los "fresos" de una casulla para la catedral.*

8-1-1506

Ego Joannes Desi, brodador et civis Maioricensis, gratis etc. promitto vobis reverendis dominis Arnaldo de Sanctacilla, decretorum doctori, et Gaspari Alberte, canonicis Maiorice, ac reverendo Capitulo commissariis in hac re, fabricare los fresos cuiusdam casule que noviter faciendia est in Sede Maiorice panni *brocat blanch*, iuxta patronum michi traditum sive *la mostra*, pro centum libris monete Maiorice, per vos michi solvendis, quod facere promitto et completum vobis tradere hinc ad festum beatissime Virginis Marie mensis augusti proximi futuri, sub pena omnium messionum etc. Super quibus credatur etc. ... Testes: honorabilis Gabriel Vequer, presbiter domerius Sedis, et Huguetus Net, civis Majoricarum, in quorum presencia omnes firmarunt.

AHM. P, Arnau Carbonell, Contr. 1506, s. f. Según MUNTANER, *Para la historia*, núm. 104, BSAL 32 (1961-1967), p. 199.

## LVII [ 484 ]

1521

Item doní a mestre Joanot Dasí [Marzo] per adobar una capa de domàs blanch de brots e per adobar le cuberta de evangelister de valut blau, per tot quatorza sous y mig, dic... XIII s., VI d.

ACM. L de sacristia, 1521, s. f.

Item a XII de dit, doní a mestre Joanot Dasí per aforrar dues capes de xamalot leonat e per adobar dues domatigas stacades y casula, per tot, divuyt sous [...] XVIII s.

ACM. L de sacristia 1521, s. f.

## LVIII [ 485 ]

*Antoni Frau, bordador, vende un friso de casulla a la cofradía de zapateros de Inca.*

20-12-1503

Nos Antonius Frau, brodator, ex una et Gabriel Bonet, Jacobus Macip, sutores Incha, gracle facimus et firmamus contractum emptionis transcripti entionis que sequitur:

1) Primo que jo dit Antonio Frau, vench a vosaltras dits sobreposats un fres de casulla de la qual no mancan sino les imatges, la qual vos ja dit Gabriel Bonet haveu ja vist.

2) Item, que jo dit Antoni Frau, promet donarvos e llurar aquell dit fres acabat, d'ací a la festa de Pasco, de la forma e manera que està comensat, e segons en les images se expresarà.

3) Item, que les figures e imatges sien los mantos e les gonelles e enversos, sien de sedes fines e les lisedures d'or e les diademes per lo semblant sien d'or e tot lo senyat de groch qui es en lo patró per vosaltras dits sobreposats a mí donat.

4) Item, que jo dit Antoni Frau, hage de fer les figures y sants, aquell per aquells e semblants que son en lo patró e mostra que jo tinch, e vosaltres que haveu donat los quals sants son nostra Dona ab Jesús al bras, Sant Pera Martir, Sant Macià, Sant March, Sant Vicens, e Sant Lorens, ab les circumstancies que estan en la mostra entorn del sants.

5) Item, que si no reaxien a obra ne les imatges e les circumstancies no eren fetes segons està en la mostra de dit Antoni Frau, promet a cost e despeses mias tornar a fer la dita obra o pagar los danis e despeses estant tots temps a electió de vosaltres, si volrien la menys valença e dans e esservos satisfeta e de tornar a fer la dita obra.

6) Item, que nosaltres dits sobreposats, prometem donarvos e pagar per lo preu, mans a despeses, e les altras coses que vos hi meteu a despeses vostres trenta dues lliures moneda de Mallorca, pagadores en aquesta manera, so es de present cent sous; a Carnestoltes onze lliures; a Pasco vuyt lliures a compliment de paga, que omnium promittimus, servare, complere, licet sub pena et cum pedagio, hic obligantes utraque pars in personales et omnia bona nostra et utriusque in solutum et nos dicti supra positi necdum bona nostra in solum ut propria predicti sed etiam dicte confratrie, renunciants largo ferus et foro et legi, de principali.

Testes: Joannes Rosselló de Porreres, Antonius Simó de Inca et Michael Estelrich, clericus et beneficiatus in ecclesie Inca. Firmarum dictorum: Antoni Frau et Gabriells Bonet.

AHM. P, Francí Milià, Contr. 1503. Según G. LLABRÉS, *Galería*, núm. 50, BSAL 18 (1920-1921), pp. 211-212.

## LIX [ 486 ]

*Antoni Frau, bordador y Domingo Gual alquilan un horno al panadero Joan Mieres.*

17-7-1518

Nos Antonius Frau, brotator, et Dominicus Gual, gratis etc. ad duos annos a die presenti in antea computandos, locamus vobis, Ioanni Mieres, clibanario, presenti, quendam clibanum sive furnum cum eius botiglia quem habemus, situatum in platea Sancte Crucis, tenutum et confrontatum prout in cartis continetur pretio sive mercede octo librarum, decem solidorum, quolibet anno solvendarum intrata cum exitu, ut moris est [...]

Testes: discretus Petrus Antich et Rafael Sampol, notarii Maioricarum.

AHM. P, Damià Mora, Notes 1517-22, f. 63.

## LX [ 487 ]

*Miquel Rovira, bordador se compromete a pintar tres imágenes sacras para Beatriu, esposa del jurisconsulto Berenguer Sbert.*

23-9-1523

Ego, Michael Rovira, broydaderius Maloricarum, gratis promitto vobis, domine Beatrici, uxori magistri Berengarii Sbert, legum doctoris Maloricarum, licet absentis, quod hinc ad unum mensem proximum faciam et depingam vobis, dicte domino, tres imagines iuxta formam per vos mihi designatam, unam videlicet beate Marie Virginis, aliam beati Francisci et aliam Sancte Margarite, cum diademis sive *diademas* auri et liseris sive *liseras* quoque auri, pretio octo ducatorum, de quibus a vobis habui et recepi, per manus Ioannis servi vestri, quatuor ducatos, in presentia notarii et testium, et restantes quatuor mihi tenemini solvere ubi dicte ymagines perfecte fuernit. Unde renunciando [...]

Testes: Guillermus Sastra, alias Lorens de Algayda, et Petrus Aulet de Sineu, cultores, in quorum presentia ambo firmarunt.

AHM. P, Pere Antich, Prot. 1520-23, f. 115v.